



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU  
Područni ured Pazin

---

IZVJEŠĆE  
O OBAVLJENOJ REVIZIJI

GRAD POREČ-PARENZO

Pazin, srpanj 2012.

## SADRŽAJ

stranica

---

I.	PODACI O GRADU	2
	Djelokrug rada i unutarnje ustrojstvo	2
	Planiranje	2
	Financijski izvještaji	3
II.	REVIZIJA ZA 2011.	8
	Ciljevi i područja revizije	8
	Metode i postupci revizije	8
	Provjera izvršenja naloga i preporuka revizije za 2010.	8
	Nalaz za 2011.	12
III.	MIŠLJENJE	15



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU  
Područni ured Pazin

---

KLASA:041-01/12-02/59  
URBROJ:613-20-12-6

Pazin, 9. srpnja 2012.

IZVJEŠĆE  
O OBAVLJENOJ FINACIJSKOJ REVIZIJI  
GRADA POREČA-PARENZO ZA 2011.

Na temelju odredbi članaka 12. i 14. Zakona o Državnom uredu za reviziju (Narodne novine 80/11), obavljena je financijska revizija kojom su obuhvaćeni financijski izvještaji i poslovanje grada Poreča-Parenzo (dalje u tekstu: Grad) za 2011.

Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim okvirom revizijskih standarda Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

Postupci revizije su provedeni u razdoblju od 21. veljače do 9. srpnja 2012.

## I. PODACI O GRADU

### Djelokrug rada i unutarnje ustrojstvo

Odredbama Zakona o područjima županija, gradova i općina u Republici Hrvatskoj (Narodne novine 86/06, 125/06, 16/07, 95/08-Odluka USRH, 46/10 i 145/10), utvrđen je Grad kao jedinica lokalne samouprave u sastavu Istarske županije. Grad obuhvaća 57 naselja s ukupno 16 696 stanovnika (prema popisu iz 2011.). Prema odredbama članka 19. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09 i 150/11) Grad u svom samoupravnom djelokrugu obavlja poslove koji se odnose na: uređenje naselja i stanovanje, prostorno i urbanističko planiranje, komunalno gospodarstvo, brigu o djeci, socijalnu skrb, primarnu zdravstvenu zaštitu, odgoj i osnovno obrazovanje, kulturu, tjelesnu kulturu i šport, zaštitu potrošača, zaštitu i unapređenje prirodnog okoliša, protupožarnu i civilnu zaštitu, promet na svom području i druge poslove u skladu s posebnim zakonima.

Za obavljanje upravnih i stručnih poslova iz samoupravnog djelokruga ustrojeni su: Ured Grada, Upravni odjel za proračun i gospodarstvo, Upravni odjel za društvene djelatnosti, socijalnu skrb i zdravstvenu zaštitu, Upravni odjel za upravljanje gradskom imovinom, Upravni odjel za komunalni sustav, Upravni odjel za prostorno planiranje i zaštitu okoliša i Upravni odjel za prostorno uređenje i gradnju. Koncem 2011. u gradskoj upravi je bilo 73 zaposlenika. Grad ima 11 proračunskih korisnika (dva dječja vrtića, dvije osnovne škole, glazbenu školu, gradsku knjižnicu, zavičajni muzej, pučko otvoreno učilište, javnu vatrogasnu postrojbu, vijeće talijanske nacionalne manjine i vijeće albanske nacionalne manjine) u kojima je bilo 164 zaposlenika. Donesen je Statut i Pravilnik o unutarnjem redu upravnih tijela, te drugi opći akti. Gradsko vijeće ima 19 članova. Odgovorna osoba za izvršavanje proračuna je gradonačelnik Edi Štifić.

### Planiranje

Proračun, odluka o izvršavanju proračuna te izmjene i dopune proračuna su doneseni u skladu s propisima. Proračunom su prihodi, te rashodi i izdaci planirani u iznosu 201.561.461,00 kn. Tijekom 2011. donesene su dvije izmjene i dopune proračuna. Drugim izmjenama i dopunama proračuna iz studenoga 2011., prihodi, te rashodi i izdaci su planirani u iznosu 208.753.893,00 kn, što je za 7.192.432,00 kn ili 3,6% više od planiranih proračunom. U računu financiranja planirani su izdaci za otplate kredita u iznosu 12.029.600,00 kn. U okviru rashoda planirano je 50.710.288,00 kn, za pokriće manjka prihoda iz prethodnih godina.

U skladu s odredbom članka 39. Zakona o proračunu (Narodne novine 87/08) donesene su projekcije za sljedeće dvije godine, odnosno 2012. i 2013. Prema spomenutim projekcijama planirani su prihodi i primici, te rashodi i izdaci za 2012. u iznosu 263.932.218,00 kn te za 2013. u iznosu 215.646.451,00 kn.

Grad je donio plan razvojnih programa u kojem su iskazani rashodi za investicije i kapitalne pomoći planirane u razdoblju od 2011. do 2013. po programima, godinama u kojima će rashodi za programe teretiti proračune te po izvorima financiranja. Spomenutim planom vrijednosno najznačajnija sredstva su planirana za izgradnju škole i sportske dvorane, te objekata vodoopskrbe i odvodnje u iznosu 85.470.000,00 kn, od čega 13.470.000,00 kn u 2011.

## Financijski izvještaji

Grad vodi poslovne knjige i sastavlja financijske izvještaje prema proračunskom računovodstvu. Sastavljeni su konsolidirani financijski izvještaji.

Grad je početkom 2007. ustrojio jedinstveni račun riznice koji obuhvaća proračun Grada i 11 proračunskih korisnika. Odluka o sustavu glavne knjige riznice Grada, te načinu vođenja jedinstvenog računa riznice donesena je u prosincu 2006. U sustavu glavne knjige iskazani su ukupni prihodi i primici, rashodi i izdaci, imovina, obveze i izvori vlasništva zajedno za Grad i proračunske korisnike. U skladu s navedenom Odlukom donosi se konsolidirani proračun Grada i sastavljaju se jedinstveni (konsolidirani) financijski izvještaji za Grad i proračunske korisnike. Financijski izvještaji za Grad nisu sastavljeni.

Odredbama Pravilnika o financijskom izvještavanju u proračunskom računovodstvu (Narodne novine 32/11) propisano je da je osnovna svrha financijskih izvještaja dati informacije o financijskom položaju, uspješnosti ispunjenja postavljenih ciljeva (poslovanja) izvršenju plana i novčanim tijekovima proračuna i proračunskih korisnika, te su propisane vrste financijskih izvještaja koje sastavljaju proračuni jedinica lokalne samouprave, odnosno njihovi proračunski korisnici. Odredbama članaka 22. i 23. navedenog Pravilnika propisano je da proračuni i proračunski korisnici financijske izvještaje dostavljaju instituciji nadležnoj za obradu podataka i Državnom uredu za reviziju, a konsolidirane financijske izvještaje dostavljaju instituciji nadležnoj za obradu podataka. Stoga je vođenje riznice, poslovnih knjiga i sastavljanje financijskih izvještaja potrebno uskladiti sa zakonskim odredbama.

### a) Izvještaj o prihodima i rashodima, primicima i izdacima

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima, primicima i izdacima za 2011., ukupni prihodi su ostvareni u iznosu 144.383.630,00 kn, što je za 35.532.556,00 kn ili 19,7% manje od ostvarenih prethodne godine. Prihodi su za 2011. ostvareni za 64.370.263,00 kn ili 30,8% manje od planiranih.

U tablici broj 1 se daju podaci o ostvarenim prihodima i primicima.




Tablica broj 1

## Ostvareni prihodi i primici

u kn

Redni broj	Prihodi	Ostvareno za 2010.	Ostvareno za 2011.	Indeks (4/3)
1	2	3	4	5
1.	Prihodi od poreza	53.361.752,00	51.219.285,00	96,0
2.	Pomoći	13.787.479,00	12.107.709,00	87,8
3.	Prihodi od imovine	9.569.022,00	10.310.699,00	107,8
4.	Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada	40.537.617,00	47.636.038,00	117,5
5.	Prihodi od pruženih usluga i donacija	671.271,00	1.160.187,00	172,8
6.	Kazne, upravne mjere i ostali prihodi	772.733,00	534.768,00	69,2
7.	Prihodi od prodaje nefinancijske imovine	57.597.198,00	21.414.944,00	37,2
8.	Primici od financijske imovine i zaduživanja	3.619.114,00	0,00	-
	Ukupno	179.916.186,00	144.383.630,00	80,3

Najznačajniji udjel imaju prihodi od poreza u iznosu 51.219.285,00 kn ili 35,5%, prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada u iznosu 47.636.038,00 ili 33,0% i prihodi od prodaje nefinancijske imovine u iznosu 21.414.944,00 kn ili 14,8%. Svi drugi prihodi iznose 24.113.363,00 kn ili 16,7% ukupno ostvarenih prihoda.

Prihodi koji imaju propisanu namjenu se odnose na prihode od dodatnog udjela poreza na dohodak za financiranje decentraliziranih funkcija (osnovnih škola i vatrogasne postrojbe), pomoći, spomeničke rente, naknade za koncesiju, komunalne naknade, komunalnog doprinosa, boravišne pristojbe, vodnog doprinosa, sufinanciranja pravnih i fizičkih osoba, donacija, naknade za priključak na sustav opskrbe pitkom vodom i sustav javne odvodnje, naknade za sanaciju odlagališta komunalnog otpada, naknada za obnovu voznog parka, šumskog doprinosa, naknade za prenamjenu poljoprivrednog zemljišta u građevinsko i prodaje nefinancijske imovine. Ostvareni su u iznosu 79.689.919,00 kn, što čini 55,2% ukupno ostvarenih prihoda. Od toga je za propisane namjene utrošeno 78.989.418,00 kn. Sredstva u iznosu 700.501,00 kn nisu utrošena i nalaze se koncem godine na računu proračuna.

U ostvarenim prihodima od poreza u iznosu 51.219.285,00 kn sadržan je porez na dohodak 29.568.059,00 kn, porez na promet nekretnina 8.158.599,00 kn, te gradski porezi (porez na tvrtku, potrošnju, kuće za odmor, korištenje javnih površina i reklame koji se odnosi na potraživanja iz ranijih godina) u iznosu 13.492.627,00 kn. Prirez porezu na dohodak nije uveden.

Prihodi od pomoći su ostvareni u iznosu 12.107.709,00 kn od čega se na Grad odnosi 7.150.791,00 kn, a na proračunske korisnike 4.956.919,00 kn. Najznačajniji prihodi odnose se na prihode od tekućih pomoći u iznosu 6.170.204,00 kn od čega iz proračuna sedam općina za financiranje predškolskog odgoja 2.740.898,00 kn i za financiranje redovne djelatnosti javne vatrogasne postrojbe 1.673.663,00 kn, te za financiranje kulturnih manifestacija četiri proračunska korisnika 853.896,00 kn.

MS

S

Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada su ostvareni u iznosu 47.636.038,00 kn, od čega su vrijednosno značajniji prihodi od komunalnog doprinosa u iznosu 17.115.189,00 kn, komunalne naknade 14.313.630,00 kn, boravišne pristojbe 2.729.062,00 kn, sufinanciranja izgradnje kružnog toka 2.000.000,00 kn, naknade za sanaciju odlagališta komunalnog otpada 878.451,00 kn, naknade za priključak na sustav opskrbe pitkom vodom 719.156,00 kn, naknade za obnovu voznog parka 507.007,00 kn i naknade za priključak na sustav odvodnje otpadnih voda 382.787,00 kn.

Prihodi od prodaje nefinancijske imovine su ostvareni na temelju provedenih natječaja i najvećim dijelom se odnose na prodaju građevinskog zemljišta u poslovnim zonama, zemljišta za formiranje okućnica i građevinskih parcela u iznosu 19.598.011,00 kn, te poslovnih i stambenih objekata 1.334.843,00 kn.

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima, primicima i izdacima za 2011., ukupni rashodi i izdaci su ostvareni u iznosu 142.341.041,00 kn, što je za 12.047.661,00 kn ili 7,8% manje od ostvarenih prethodne godine. Rashodi i izdaci su za 2011. ostvareni za 15.702.564,00 kn ili 7,8% manje od planiranih.

U tablici broj 2 se daju podaci o ostvarenim rashodima i izdacima.

Tablica broj 2

Ostvareni rashodi i izdaci

u kn

Redni broj	Rashodi i izdaci	Ostvareno za 2010.	Ostvareno za 2011.	Indeks (4/3)
1	2	3	4	5
1.	Rashodi za zaposlene	30.784.360,00	30.687.710,00	99,7
2.	Materijalni rashodi	59.095.013,00	55.416.600,00	93,8
3.	Financijski rashodi	4.087.720,00	2.040.789,00	49,9
4.	Subvencije	4.486.953,00	499.635,00	11,1
5.	Pomoći	923.599,00	1.140.878,00	123,5
6.	Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade	6.819.454,00	6.685.045,00	98,0
7.	Ostali rashodi	17.448.633,00	19.578.421,00	112,2
8.	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	19.859.927,00	19.538.812,00	98,4
9.	Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	10.883.043,00	6.753.151,00	62,1
	Ukupno	154.388.702,00	142.341.041,00	92,2
	Višak prihoda i primitaka	25.527.484,00	2.042.589,00	8,0

Višak prihoda nad rashodima i izdacima tekuće godine iznosi 2.042.589,00 kn. Preneseni manjak prihoda i primitaka iz prethodne godine iznosi 50.710.288,00 kn (iz 2010. višak u iznosu 25.527.484,00 kn, a iz ranijih godina manjak u iznosu 76.237.772,00 kn), te manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju iznosi 48.667.699,00 kn.

Najznačajniji udjel imaju materijalni rashodi u iznosu 55.416.600,00 kn ili 38,9%, rashodi za zaposlene 30.687.710,00 kn ili 21,6% i ostali rashodi 19.578.421,00 kn ili 13,8%. Svi drugi rashodi (financijski rashodi, subvencije, pomoći, naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade i rashodi za nabavu nefinancijske imovine) i izdaci iznose 36.658.310,00 kn i imaju udjel 25,7% u ukupnim rashodima i izdacima.

U8

Rashodi za zaposlene ostvareni su u iznosu 30.687.710,00 kn, a odnose se na bruto plaće u iznosu 25.379.299,00 kn, doprinose 4.632.530,00 kn i druge rashode za zaposlene 675.881,00 kn.

Materijalni rashodi su ostvareni u iznosu 55.416.600,00 kn. Vrijednosno najznačajniji se odnose na rashode za usluge u iznosu 39.777.805,00 kn i rashode za materijal i energiju 9.115.354,00 kn. U okviru materijalnih rashoda iskazani su rashodi koji se odnose na obavljanje komunalnih djelatnosti u iznosu 15.555.612,00 kn i zakup sportske dvorane 15.849.991,00 kn (otplata obroka u iznosu 15.796.550,00 kn i upravljanje objektom u iznosu 53.441,00 kn s porezom na dodanu vrijednost).

Ostali rashodi su ostvareni u iznosu 19.578.421,00 kn, a vrijednosno značajniji odnose se na tekuće donacije u iznosu 15.536.524,00 kn i prijenos sredstava trgovačkim društvima u suvlasništvu Grada u iznosu 4.003.326,00 kn. Trgovačkim društvima su prenesena sredstava za izgradnju objekata opskrbe pitkom vodom u iznosu 459.305,00 kn, nabavu voznog parka 272.118,00 kn i otplatu obroka kredita u iznosu 3.271.903,00 kn.

Rashodi za nabavu nefinancijske imovine ostvareni su u iznosu 19.538.812,00 kn. Vrijednosno značajniji se odnose na ulaganja u tuđu imovinu radi prava korištenja (izgradnja kružnog raskrižja, izvlaštenje i kupnja nekretnina, izrada projekta za zaobilaznicu) u iznosu 6.326.389,00 kn, izgradnju cesta u iznosu 5.137.752,00 kn, dodatna ulaganja na građevinskim objektima (rekonstrukciju podruma Istarske sabornice u poslovni prostor) 1.731.924,00 kn, kupnju zemljišta u iznosu 1.605.238,00 kn, te izradu prostornih planova i projekata 1.510.551,00 kn.

Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova su ostvareni u iznosu 6.753.151,00 kn, a odnose se na otplatu glavnice primljenog kredita u iznosu 4.774.470,00 kn, povećanje temeljnog kapitala trgovačkog društva u vlasništvu u iznosu 1.000.000,00 kn, te prenesena sredstva za sanaciju odlagališta u iznosu 285.536,00 kn i za izgradnju objekata za prihvatanje, odvodnju i pročišćavanje otpadnih voda (naknada za priključenje) u iznosu 693.145,00 kn.

#### b) Bilanca

Prema podacima iz Bilance na dan 31. prosinca 2011., ukupna vrijednost imovine te obveza i vlastitih izvora je iskazana u iznosu 1.007.154.354,00 kn.

U tablici broj 3 se daju podaci o vrijednosti imovine, obveza i vlastitih izvora početkom i koncem 2011.

HK





Tablica broj 3

Vrijednost imovine, obveza i vlastitih izvora  
početkom i koncem 2011.

u kn

Redni broj	Opis	1. siječnja	31. prosinca	Indeks (4/3)
1	2	3	4	5
1.	Nefinancijska imovina	703.276.917,00	698.920.728,00	99,4
1.1.	Prirodna bogatstva (zemljište)	83.585.785,00	82.347.474,00	98,5
1.2.	Građevinski objekti	521.202.525,00	514.393.537,00	98,7
1.3.	Postrojenja i oprema	11.657.982,00	9.122.299,00	78,2
1.4.	Prijevozna sredstva	1.670.555,00	1.433.711,00	85,8
1.5.	Nefinancijska imovina u pripremi	14.527.362,00	17.115.090,00	117,8
1.6.	Druga nefinancijska imovina	70.632.708,00	74.508.617,00	105,5
2.	Financijska imovina	325.221.837,00	308.233.626,00	94,8
2.1.	Novčana sredstva	5.137.160,00	2.299.053,00	44,8
2.2.	Depoziti, jamčevni polozi i potraživanja od zaposlenih, te za više plaćene poreze i ostalo	1.977.747,00	1.727.699,00	87,4
2.3.	Potraživanja za dane zajmove	186.795,00	186.795,00	100,0
2.4.	Dionice i udjeli u glavnici	260.449.156,00	262.675.255,00	100,9
2.5.	Potraživanja za prihode poslovanja	43.662.186,00	29.885.161,00	68,4
2.6.	Potraživanja od prodaje nefinancijske imovine	11.518.644,00	9.288.493,00	80,6
2.7.	Rashodi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda	2.290.149,00	2.171.170,00	94,8
	Ukupno imovina	1.028.498.754,00	1.007.154.354,00	97,9
3.	Obveze	84.624.128,00	75.022.333,00	88,7
3.1.	Obveze za rashode poslovanja	34.098.479,00	35.418.282,00	103,9
3.2.	Obveze za nabavu nefinancijske imovine	24.307.381,00	17.550.483,00	72,2
3.3.	Obveze za kredite i zajmove	25.531.953,00	21.194.754,00	83,00
3.4.	Odgodeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja	686.315,00	858.814,00	125,1
4.	Vlastiti izvori	943.874.626,00	932.132.021,00	98,8
	Ukupno obveze i vlastiti izvori	1.028.498.754,00	1.007.154.354,00	97,9
	Izvanbilančni zapisi	146.240.357,00	137.926.098,00	94,3

Vrijednost građevinskih objekata se odnosi na vrijednost poslovnih objekata u iznosu 298.000.288,00 kn, cesta 107.393.334,00 kn, stambenih objekata 39.786.875,00 kn i drugih građevinskih objekata u iznosu 69.213.040,00 kn.

Vrijednost nefinancijske imovine u pripremi se odnosi na izgradnju škole i sportske dvorane u iznosu 3.750.257,00 kn, poslovnih objekata 1.698.839,00 kn, dječjeg vrtića i jaslca 312.813,00 kn, drugih objekata 1.352.114,00 kn, te objekata proračunskih korisnika 10.001.067,00 kn

Ukupna potraživanja su iskazana u iznosu 40.901.353,00 kn, što je u odnosu na prethodnu godinu manje za 16.257.224,00 kn ili 28,4%. Dospjela potraživanja iznose 27.211.991,00 kn. Najznačajnija dospjela potraživanja se odnose na gradske poreze u iznosu 7.797.128,00 kn, korištenje poslovnih prostora za koje su u tijeku sudski postupci 3.989.309,00 kn, komunalnu naknadu 2.825.933,00 kn, zakup poslovnih prostora 1.374.458,00 kn, komunalni doprinos 1.248.657,00 kn, stanove na kojima postoji stanarsko pravo 730.796,00 kn, spomeničku rentu 374.731,00 kn i prodaju građevinskih objekata 239.001,00 kn. Za naplatu potraživanja poduzimane su propisane mjere naplate.

MB



Na koncu 2011. obveze su iskazane u iznosu 75.022.333,00 kn i u odnosu na prethodnu godinu manje su za 9.601.795,00 kn ili 11,4%. Dospjele obveze iznose 17.339.321,00 kn. Vrijednosno značajnije dospjele obveze se odnose na obveze za materijalne rashode u iznosu 11.343.516,00 kn i obveze za nabavu nefinancijske imovine u iznosu 2.226.441,00 kn.

Izvanbilančni zapisi se odnose na dane suglasnosti za zaduživanje u iznosu 115.496.785,00 kn (dvije suglasnosti dane trgovačkom društvu u vlasništvu Grada za izgradnju višenamjenske sportske dvorane 108.698.401,00 kn, trgovačkom društvu u suvlasništvu Grada za izgradnju vodoopskrbnih objekata 4.832.291,00 kn i Javnoj vatrogasnoj postrojbi za nabavu vatrogasnih vozila 1.966.093,00 kn), aktivna dana jamstva za zaduživanje u iznosu 21.970.688,00 kn (trgovačkom društvu u većinskom vlasništvu Grada za izgradnju doma za starije i nemoćne osobe 16.009.106,00 kn i proračunskom korisniku za rekonstrukciju kazališta 5.961.582,00 kn) i dugoročne ugovore za osnivanje prava građenja u iznosu 458.625,00 kn (zaključene s Vladom Republike Hrvatske za izgradnju škole i sportske dvorane 222.285,00 kn, te odgojno obrazovne i sportsko rekreacijske zone 143.655,00 kn i Hrvatskim Fondom za privatizaciju za izgradnju prometnica, sportske dvorane, bazena i stadiona, te odgojno obrazovne i sportsko rekreacijske zone 92.685,00 kn).

*M. B.*



## II. REVIZIJA ZA 2011.

### Ciljevi i područja revizije

Ciljevi revizije su bili:

- utvrditi istinitost i vjerodostojnost financijskih izvještaja,
- analizirati ostvarenje prihoda i primitaka te rashoda i izdataka u skladu s planom,
- provjeriti usklađenost poslovanja sa zakonima i drugim propisima,
- provjeriti i ocijeniti učinkovitost korištenja sredstava, te
- provjeriti druge aktivnosti vezane uz poslovanje Grada.

Područja revizije su određena prema kriteriju značajnosti i na temelju procjene rizika pojave nepravilnosti.

### Metode i postupci revizije

Za potrebe prikupljanja revizijskih dokaza proučena je i analizirana pravna regulativa te dokumentacija i informacije o poslovanju Grada. Ocijenjeno je funkcioniranje sustava unutarnjih kontrola radi određivanja revizijskog pristupa. Podaci iskazani u financijskim izvještajima uspoređeni su s podacima iz ranijeg razdoblja i s podacima iz proračuna, s ciljem utvrđivanja područja rizika. Također, kod utvrđivanja područja rizika, korištene su objave u tisku. Provjerene su poslovne knjige i knjigovodstvene isprave koje služe kao dokaz o nastalim poslovnim događajima. Ispitana je dosljednost primjene zakonskih propisa, te pravila, procedura i drugih internih akata. Za izračun i analizu značajnih pokazatelja, omjera i trendova, primijenjeni su odgovarajući analitički postupci. Obavljena je detaljna provjera vrijednosno značajnih stavki na pojedinim računima, dok su vrijednosno manje značajne stavke testirane metodom uzoraka. Za potrebe revizije korišteni su izvještaji vezani uz pojedine aktivnosti Grada. Obavljeni su razgovori sa zaposlenicima i pribavljena obrazloženja o pojedinim poslovnim događajima.

### Provjera izvršenja naloga i preporuka revizije za 2010.

Državni ured za reviziju je obavio financijsku reviziju Grada za 2010. o čemu je sastavljeno Izvješće i izraženo uvjetno mišljenje.

Revizijom su utvrđene određene nepravilnosti opisane u Izvješću i Gradu je naloženo da ih ukloni, odnosno poduzme potrebne radnje i prihvati predložene preporuke kako se nepravilnosti ne bi ponavljale u daljnjem poslovanju. Radi otklanjanja utvrđenih nepravilnosti Državni ured za reviziju naložio je provođenje aktivnosti vezanih uz uspostavu i razvoj sustava financijskog upravljanja i kontrola, te provođenje preporuka unutarnje revizije, iskazivanje cjelokupne dugotrajne nefinancijske imovine (zemljišta), potraživanja od prodaje zemljišta i aktivnih jamstva u poslovnim knjigama, iskazivanje rashoda na temelju uredne dokumentacije, poduzimanje mjera za potpuno i pravodobno naplaćivanje prihoda, te usklađivanje odluke o upravljanju nekretninama sa zakonskim odredbama. Naložio je podmirivanje obveza u skladu sa zaključenim ugovorima, rješavanje imovinsko pravnih odnosa prije provođenja propisanih postupaka nabave i zaključivanja ugovora o izvođenju radova, te provođenje postupaka nabave u skladu s propisima.

MS



Nadalje, predložio je izraditi prijedlog mjera za pokriće manjka, pitanje vodoopskrbe, odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda, te pripadnost vodnih naknada na području Grada urediti u skladu sa zakonskim odredbama, te izraditi Registar imovine kojim bi se obuhvatila cjelokupna dugotrajna imovina.

Revizijom za 2011. je utvrđeno prema kojim nalogima i preporukama je postupljeno, koji su u postupku izvršenja i prema kojima nije postupljeno.

Nalozi prema kojima je postupljeno:

- poduzete su aktivnosti vezane uz uspostavu i razvoj sustava financijskog upravljanja i kontrola, te provođenje preporuka unutarnje revizije,
- u poslovnim knjigama iskazana je nefinancijska imovina (zemljište), potraživanja od prodaje zemljišta i aktivna jamstva u skladu s propisima,
- rashodi su evidentirani na temelju uredne dokumentacije,
- za naplatu potraživanja poduzimane su propisane mjere naplate.

Nalozi i preporuke u postupku izvršenja:

- prijedlog mjera za pokriće manjka je izrađen, ali ne sadrži konkretne mjere koje se trebaju poduzeti za pokriće manjka,
- u tijeku je rješavanje imovinsko pravnih odnosa nad nekretninama radi izvođenja radova za koje su provedeni postupci nabave i zaključeni ugovori o izvođenju radova,
- u tijeku su radnje vezane za usklađenje obavljanja djelatnosti odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda sa zakonskim odredbama. Grad je koncem 2011. donio odluku o priključenju na komunalne vodne građevine. Odlukom je, između ostaloga, utvrđeno da su isporučitelji usluge javne vodoopskrbe i odvodnje na području Grada trgovačka društva u vlasništvu jedinica lokalne samouprave, naknada za priključenje je prihod Grada, a vodne građevine čija je izgradnja financira iz naknade za priključenje su imovina trgovačkih društava. Isporučitelj vodne usluge javne odvodnje na području Grada je trgovačko društvo za obavljanje komunalnih djelatnosti, koje pored djelatnosti odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda obavlja i druge komunalne djelatnosti, te je dužan iz predmeta svog poslovanja isključiti te komunalne djelatnosti do 1. siječnja 2013.,
- u tijeku je prikupljanje podataka radi utvrđivanja vlasništva nad nekretninama potrebnih za izradu Registra imovine.

Nalozi i preporuke prema kojima nije postupljeno:

- podmirivanje obveza u skladu sa zaključenim ugovorima,
- Odluka o upravljanju nekretninama Grada nije usklađena sa zakonskim odredbama,

- pojedini postupci javne nabave nisu provedeni u skladu s propisima.

Grad je i nadalje u obvezi postupati prema danim nalogima i preporukama Državnog ureda za reviziju.



## Nalaz za 2011.

Revizijom su obuhvaćena sljedeća područja: djelokrug rada i unutarnje ustrojstvo, sustav unutarnjih financijskih kontrola, financijski izvještaji, donošenje proračunskih dokumenata, računovodstveno poslovanje, prihodi, rashodi i izdaci i postupci javne nabave.

Obavljenom revizijom su utvrđene nepravilnosti i propusti koji se odnose na zaduživanje i postupke javne nabave.

### 1. Zaduzivanje

- 1.1. Prihodi su ostvareni u iznosu 144.383.630,00 kn, što je za 35.532.556,00 kn ili 19,7% manje od ostvarenih prethodne godine, od čega su prihodi Grada 132.298.665,00 kn, a prihodi proračunskih korisnika 12.084.965,00 kn ili 8,4%. Rashodi i izdaci su ostvareni u iznosu 142.341.041,00 kn, što je za 12.047.661,00 kn ili 7,8% manje od ostvarenih prethodne godine. Višak prihoda nad rashodima i izdacima tekuće godine iznosi 2.042.589,00 kn. Preneseni manjak prihoda i primitaka iz prethodne godine iznosi 50.710.288,00 kn (iz 2010. višak u iznosu 25.527.484,00 kn, a iz ranijih godina manjak u iznosu 76.237.772,00 kn), te manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju iznosi 48.667.699,00 kn. Dospjele obveze na koncu 2011. iznose 17.339.321,00 kn. Prijedlog mjera za pokriće manjka je izrađen, ali ne sadrži konkretne mjere koje se trebaju poduzeti za pokriće manjka.

Na koncu 2011. u poslovnim knjigama su evidentirane, a u financijskim izvještajima iskazane obveze za primljene kredite Grada u iznosu 15.233.172,00 kn, dana jamstva trgovačkom društvu u suvlasništvu i proračunskom korisniku 21.970.688,00 kn i dane suglasnosti za zaduživanje trgovačkim društvima u vlasništvu i suvlasništvu Grada i Javnoj vatrogasnoj postrojbi 115.496.785,00 kn.

Stanje primljenih kredita u iznosu 15.233.172,00 kn se odnosi na zaduženje kod poslovne banke iz 2005. na razdoblje od 10 godina. Tijekom 2011. Grad se kratkoročno zadužio kod poslovne banke u iznosu 13.000.000,00 kn za podmirenje dospjelih obveza prema dobavljačima. Ukupni troškovi kredita iznose 232.931,00 kn. Kredit je vraćen u ugovorenom roku u lipnju 2011. Tijekom godine Grad nije davao jamstva i suglasnosti.

Grad je izgradnju sportske dvorane u ranijim godinama prenio na trgovačko društvo u svom vlasništvu, koje je zaduživanjem osiguralo sredstva za izgradnju sportske dvorane. Grad otplaćuje obveze trgovačkog društva kroz ugovor o zakupu. Grad i trgovačko društvo u vlasništvu Grada zaključili su koncem prosinca 2008. ugovor o zakupu višenamjenske sportske dvorane. Ugovorom je definirano da se zakupnina plaća u razdoblju od 2009. do 2033. u iznosima dospjelih obroka kredita (uvećano za porez na dodanu vrijednost) za izgradnju sportske dvorane prema ugovorima o dugoročnim kreditima zaključenim između trgovačkog društva i poslovne banke. Trgovačko društvo se tijekom 2008. uz suglasnost Grada zadužilo kod poslovne banke u ukupnom iznosu 121.000.000,00 kn (kredit u iznosu 75.000.000,00 kn iz siječnja 2008. i u iznosu 46.000.000,00 kn iz listopada 2008.). Nadalje, Grad se obvezao trgovačkom društvu u vlasništvu plaćati upravljačku naknadu za vođenje projekta izgradnje športske dvorane.




Za 2009. ugovorena je upravljačka naknada u iznosu 600.000,00 kn, a za preostalo razdoblje iznosi tromjesečno 10.862,07 kn uvećano za porez na dodanu vrijednost. Dvorana je sagrađena na zemljištu u vlasništvu Republike Hrvatske za koje je u srpnju 2007. između Republike Hrvatske i Grada zaključen ugovor o osnivanju prava građenja na 30 godina. Ugovorom je utvrđeno da će Grad izgrađene objekte predati Republici Hrvatskoj nakon isteka navedenog roka. Prema odredbama ugovora o osnivanju prava građenja Grad pravo građenja može prenijeti na treće osobe, na rok koji nije dulji od razdoblja na koji je ugovor zaključen. Grad je pravo građenja prenio na društvo u vlasništvu. Dvorana je iskazana u imovini trgovačkog društva. Tijekom 2011. rashodi za zakupninu dvorane su iznosili 15.796.550,00 kn. U okviru obveza za materijalne rashode iskazane su obveze za zakupninu na koncu 2011. u iznosu 11.504.902,00 kn a odnose se na obveze za otplatu glavnice po kreditu (46.000.000,00 kn). Ugovorom o kreditu između trgovačkog društva i banke ugovorena je otplata glavnice sukcesivno do listopada 2018. ovisno o ostvarenju prihoda od prodaje zemljišta. Grad po navedenom kreditu plaća trgovačkom društvu dio koji se odnosi na kamate i porez na dodanu vrijednost, a dio koji se odnosi na glavnice iskazuje kao nedospjelu obvezu. Kamate i glavnice po kreditu iz siječnja 2008. (75.000.000,00 kn) Grad otplaćuje redovno.

Prihodi od prodaje nefinancijske imovine iz kojih je planiran povrat kredita, ostvareni su u iznosu 21.414.944,00 kn, što je za 36.182.254,00 kn ili 62,8% manje od ostvarenih prethodne godine. U odnosu na planirane su manji za 60.743.025,00 kn ili 73,9%. Najvećim dijelom se odnose na prodaju građevinskog zemljišta u poslovnim zonama, zemljišta za formiranje okućnica i građevinskih parcela u iznosu 19.598.011,00 kn, te poslovnih i stambenih objekata 1.334.843,00 kn. Odluke o prodaji nekretnina vrijednosti do 1.000.000,00 kn je donio gradonačelnik, a iznad navedenog iznosa gradsko vijeće. Grad nema zasebni akt kojim bi propisao način i uvjete raspolaganja nekretninama, odnosno Odluka o upravljanju nekretninama iz 1994. nije usklađena s odredbama Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima i odredbama Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi.

Tijekom 2009., 2010. i 2011. Grad nije u ugovorenim rokovima podmirivao obveze prema dobavljačima za realizaciju razvojnih projekata. Između dobavljača, Grada i financijskih institucija (banaka ili faktoring društava) zaključeni su ugovori o ustupanju potraživanja. Navedenim ugovorima dobavljači su svoja dospjela potraživanja prema Gradu prenijeli na financijske institucije. Grad se obvezao obaviti plaćanje prema financijskim institucijama u rokovima utvrđenim ugovorima. U razdoblju od 2009. do konca 2011. zaključeno je 36 ugovora u ukupnom iznosu 55.810.584,00 kn od čega u 2011. u iznosu 4.279.979,00 kn. Koncem 2011. obveze po ugovorima o faktoringu iznose 1.741.848,00 kn i nisu dospjele. Ukupni troškovi naknada i kamata po navedenim ugovorima koje je preuzeo Grad iznose 3.602.856,00 kn, od čega se na 2011. odnosi 1.019.925,00 kn. U proračunu Grada za 2012. treba osigurati sredstva u iznosu 34.544.781,00 kn, od čega za otplatu glavnica i kamata za primljeni kredit Grada 3.984.597,00 kn, za glavnice i kamate po danim jamstvima trgovačkom društvu u suvlasništvu i proračunskom korisniku 4.742.222,00 kn, po ugovoru o zakupu zaključenim s trgovačkim društvom u vlasništvu Grada 14.506.266,00 kn, te za podmirenje dospjelih obveza iz prethodnog razdoblja 11.311.696,00 kn. Dane suglasnosti iznose 1.556.035,00 kn godišnje. Prema navedenom ukupna godišnja obveza iznosi 29,9% ostvarenih prihoda.

MS

S obzirom na iskazani manjak prihoda, dospjele obveze, te zaduženost Grada, predlaže se izraditi prijedlog konkretnih mjera za pokriće manjka, te voditi računa o preuzimanju obveza u narednom razdoblju, kako se ne bi plaćale kamate i druge naknade, te ne bi bilo dovedeno u pitanje ravnomjerno zadovoljavanje javnih potreba. Državni ured za reviziju nalaže donošenje akta kojim će se propisati način i uvjeti raspolaganja nekretninama.

- 1.2. *Grad je prihvatio nalaz Državnog ureda za reviziju uz obrazloženje da je u tijeku izrada izmjena i dopuna proračuna Grada za 2012. u koje se ugrađuje manjak prihoda i primitaka iz prethodnih godina, te će izraditi prijedlog mjera za pokriće manjka. Nadalje, navodi da je Odluka o upravljanju nekretninama iz 1994. zajedno s pravilnicima koji su doneseni na temelju navedene Odluke stavljena izvan snage odlukom gradskog vijeća od 21. lipnja 2012. Također će primjenjivati propise Republike Hrvatske koji reguliraju navedeno područje.*

## 2. Postupci javne nabave

- 2.1. Grad je donio plan nabave roba, radova i usluga za 2011. Ukupno je planirana vrijednost nabave u iznosu 12.767.100,00 kn. Planom nabave nije planirana nabava roba, radova i usluga pojedinačne vrijednosti ispod 70.000,00 kn. Prema odredbama članka 20. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 90/11) koji se primjenjuje od 1. siječnja 2012., za predmete nabave čija je procijenjena vrijednost jednaka ili veća od 20.000,00 kn do 70.000,00 kn, u plan nabave se unose podaci o predmetu nabave i procijenjenoj vrijednosti nabave. Prema evidenciji postupaka javne nabave tijekom 2011. provedeno je sedam postupaka nabave velike vrijednosti i pet postupaka nabave male vrijednosti prema kojima je do konca 2011. ugovorena nabava u iznosu 6.521.355,00 kn, bez poreza na dodanu vrijednost. Tijekom 2011. poništen je jedan postupak nabave.

Rashodi za nabavu uredskog materijala u iznosu 202.131,00 kn, usluge procjene vrijednosti nekretnina 153.787,00 kn i rashodi za obradu i uređivanje gradskog glasila u iznosu 124.043,00 kn bez poreza na dodanu vrijednost, ostvareni su na temelju ispostavljenih računa, bez provođenja propisanih postupaka javne nabave. Prema odredbi članka 3. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 110/07 i 125/08), koji je bio na snazi do 31. prosinca 2011., te odredbi članka 5. Zakona o javnoj nabavi koji se primjenjuje od 1. siječnja 2012., jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave su javni naručitelji, odnosno obveznici primjene Zakona.

Državni ured za reviziju nalaže donošenje cjelovitog plana nabave i provođenje postupaka nabave u skladu s odredbama Zakona o javnoj nabavi.

- 2.2. *Grad je prihvatio nalaz Državnog ureda za reviziju, te navodi da će dosljedno provoditi postupke javne nabave u skladu s planom nabave.*

M8





### III. MIŠLJENJE

1. Na temelju odredbi članaka 12. i 14. Zakona o Državnom uredu za reviziju, obavljena je financijska revizija Grada za 2011. Revizijom su obuhvaćeni financijski izvještaji i poslovanje. Izraženo je uvjetno mišljenje.
2. Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim okvirom revizijskih standarda Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora. Planirana je i obavljena s ciljem da pruži razumno uvjerenje jesu li financijski izvještaji sastavljeni prema računovodstvenim propisima i standardima, a poslovanje usklađeno sa zakonima i drugim propisima.
3. Sljedeće činjenice su utjecale na izražavanje uvjetnog mišljenja:
  - Revizijom obavljenom za 2010., utvrđene nepravilnosti koje se odnose na podmirivanje obveza u skladu sa zaključenim ugovorima, izradu prijedloga mjera za pokriće manjka, usklađenje odluke o upravljanju nekretninama sa zakonskim odredbama, rješavanje imovinsko pravnih odnosa za objekte čija je nabava financirana proračunskim sredstvima i provođenje postupaka javne nabave su ponovljene i u 2011.
  - Višak prihoda nad rashodima i izdacima tekuće godine iznosi 2.042.589,00 kn. Preneseni manjak prihoda i primitaka iz prethodnih godina iznosi 50.710.288,00 kn, te manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju iznosi 48.667.699,00 kn. Dospjele obveze na koncu 2011. iznose 17.339.321,00 kn. U proračunu Grada za 2012. treba osigurati sredstva u iznosu 34.544.781,00 kn, od čega za otplatu glavnica i kamata za primljeni kredit Grada 3.984.597,00 kn, za glavnice i kamate po danim jamstvima trgovačkom društvu u suvlasništvu i proračunskom korisniku 4.742.222,00 kn, po ugovoru o zakupu zaključenim s trgovačkim društvom u vlasništvu Grada 14.506.266,00 kn, te za podmirenje dospjelih obveza iz prethodnog razdoblja 11.311.696,00 kn. (točka 1. Nalaza)
  - Postupci javne nabave su obavljani u skladu s propisima, osim za nabavu uredskog materijala u iznosu 202.131,00 kn, usluge procjene vrijednosti nekretnina 153.787,00 kn, te za usluge obrade i uređivanje gradskog glasila u iznosu 124.043,00 kn. (točka 2. Nalaza)
4. Grad obuhvaća 57 naselja s ukupno 16 696 stanovnika. Za obavljanje upravnih i stručnih poslova iz samoupravnog djelokruga ustrojani su ured Grada i šest upravnih odjela u kojima je 73 zaposlenika. U revidiranom razdoblju gradonačelnik je Edi Štifanić. Prihodi su ostvareni u iznosu 144.383.630,00 kn, a rashodi i izdaci u iznosu 142.341.041,00 kn. Višak prihoda i primitaka nad rashodima i izdacima iznosi 2.042.589,00 kn. Preneseni manjak prihoda iz prethodnih godina iznosi 50.710.288,00 kn te manjak prihoda i primitaka za pokriće u sljedećem razdoblju iznosi 48.667.699,00 kn. Predloženo je izraditi prijedlog mjera za pokriće manjka, odnosno voditi računa o preuzimanju obveza u narednom razdoblju kako ne bi bilo dovedeno u pitanje zadovoljavanje javnih potreba.

Vrijednosno su najznačajniji prihodi od poreza u iznosu 51.219.285,00 kn ili 35,5%, prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada u iznosu 47.636.038,00 kn ili 33,0% i prihodi od prodaje nefinancijske imovine u iznosu 21.414.944,00 kn ili 14,8%. Prihodi koji imaju propisanu namjenu ostvareni su u iznosu 79.689.919,00 kn i njihov udjel u ukupno ostvarenim prihodima iznosi 55,2%. Sredstva osigurana u proračunu korištena su za propisane namjene, a dio prihoda od pomoći, naknade za obnovu voznog parka, donacija i prodaje stanova na kojima postoji stanarsko pravo u iznosu 700.501,00 kn nije utrošen i nalazi se na koncu 2011. na računu proračuna. Potraživanja su iskazana u iznosu 40.901.353,00 kn i manja su za 16.257.224,00 kn ili 28,4% u odnosu na prethodnu godinu. Dospjela potraživanja iznose 27.211.991,00 kn. Za naplatu potraživanja poduzimane su propisane mjere naplate. Stanje danih zajmova koncem godine iznosi 186.795,00 kn, a odnosi se na dugoročno deponirana sredstva u poslovnim bankama za programe poticanja razvitka malog gospodarstva. Stanje zaduženja iznosi 15.233.172,00 kn, a odnosi se na dugoročni kredit primljen od poslovne banke iz prethodnih godina. Stanje aktivnih jamstva iznosi 21.970.688,00 kn, a odnosi se na dana jamstva iz prethodnih godina proračunskom korisniku za rekonstrukciju kazališta u iznosu 7.077.457,00 kn i trgovačkom društvu u većinskom vlasništvu Grada za izgradnju doma za starije i nemoćne osobe u iznosu 18.839.354,00 kn. Stanje danih suglasnosti za zaduživanje iznosi 115.496.785,00 kn, a odnosi se na suglasnosti iz prethodnih godina danih javnoj vatrogasnoj postrojbi, trgovačkom društvu u suvlasništvu za financiranje izgradnje vodoopskrbnih objekata i trgovačkom društvu za izgradnju u vlasništvu Grada. Koncem 2011. obveze su iskazane u iznosu 75.022.333,00 kn i u odnosu na prethodnu godinu manje su za 9.601.795,00 kn ili 11,3%. Obveze se odnose na obveze za rashode poslovanja u iznosu 35.418.282,00 kn, nabavu nefinancijske imovine 17.550.483,00 kn, kredite i zajmove (zajedno sa proračunskim korisnicima) 21.194.754,00 kn i odgođeno plaćanje rashoda i prihode budućeg razdoblja 858.814,00 kn. Dospjele obveze iznose 17.339.321,00 kn. Proračunska sredstva su korištena za obavljanje poslova iz samoupravnog djelokruga: za održavanje objekata komunalne infrastrukture, nabavu dugotrajne imovine, subvencije, socijalne potrebe, školstvo, sport, kulturu i drugo. Vrijednosno značajniji rashodi su ostvareni za materijalne rashode u iznosu 55.416.600,00 kn s udjelom 38,9%, rashode za zaposlene 30.687.710,00 kn s udjelom 21,6% i ostale rashode (tekuće donacije, kapitalne donacije, kapitalne pomoći) 19.578.421,00 kn s udjelom 13,8% u ukupno ostvarenim rashodima i izdacima. Kod utvrđivanja mase sredstava za plaće je postupljeno u skladu sa zakonskim odredbama. Održavanje komunalne infrastrukture je obavljano u skladu s propisima. Postupci javne nabave su obavljani u skladu s propisima, osim što su bez primjene propisanih postupaka nabavljeni uredski materijal, usluge procjene vrijednosti nekretnina i usluge obrade i uređivanja gradskog glasila, a planom nabave nije planirana nabava roba, radova i usluga pojedinačne vrijednosti ispod 70.000,00 kn. Revizijom za 2011. su utvrđene nepravilnosti koje se odnose na podmirivanje obveza u skladu sa zaključenim ugovorima, izradu prijedloga mjera za pokriće manjka, usklađenje odluke o upravljanju nekretninama sa zakonskim odredbama, te provođenje postupaka javne nabave, što je utjecalo na izražavanje uvjetnog mišljenja.

Prema odredbi članka 14. stavka 5. Zakona o Državnom uredu za reviziju, na ovo izvješće zakonski predstavnik može staviti prigovor u roku osam dana od dana njegova primitka.

O prigovoru odlučuje glavni državni revizor.

Prigovor se dostavlja Državnom uredu za reviziju, Područni ured Pazin, Prolaz Otokara Keršovanija 2, Pazin.

Ovlaštene državne revizorice:



Mirjana Baćac, dipl. oec.



Jadranka Vdović-Načinović, dipl. oec.